

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2022
CÔNG TY CP ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN NHÀ ĐÀ NẴNG



Kính gửi: - Ủy ban chứng khoán Nhà nước.
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội.

Phần I. Thông tin chung:

1. Thông tin khái quát:

- **Tên giao dịch:** Công ty Cổ phần Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng (NDN)
- **Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh:** số 0400101323 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Đà Nẵng cấp ngày 23 tháng 12 năm 2021 (thay đổi lần thứ 11)
- **Vốn điều lệ:** 716.579.360.000 đồng
- **Vốn đầu tư của chủ sở hữu:** 716.579.360.000 đồng
- **Địa chỉ:** 38 Nguyễn Chí Thanh, P. Thạch Thang, Q. Hải Châu, TP. Đà Nẵng
- **Số điện thoại:** 0236 356 1577
- **Website:** www.ndn.com.vn
- **Mã cổ phiếu:** NDN

Năm báo cáo: năm 2022.

2. Quá trình hình thành và phát triển:

+ Việc thành lập:

Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng nguyên là Doanh nghiệp nhà nước thành lập theo quyết định số 3160/QĐ-UB ngày 05/11/1992 của UBND tỉnh Quảng Nam Đà Nẵng.

Thực hiện quyết định số 949/QĐ-TT ngày 26/7/2007 của Thủ tướng Chính phủ về việc sắp xếp, đổi mới Công ty 100% vốn Nhà nước thuộc UBND Thành phố Đà Nẵng, sau khi tổ chức bán đấu giá cổ phần lần đầu ra công chúng thành công tháng 2/2010. Kể từ ngày 31/03/2010, Công ty chính thức hoạt động theo mô hình Công ty cổ phần.

+ Công tác niêm yết:

Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng được Sở giao dịch Chứng Khoán Hà Nội (HNX) chấp thuận niêm yết từ ngày 05/04/2011

- Loại chứng khoán: Cổ phiếu phổ thông

- Mã chứng khoán: NDN
- Mệnh giá: 10.000 đồng/cổ phiếu
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành: 71.657.936 CP

+ Quá trình phát triển:

Qua hơn 29 năm hình thành và phát triển Công ty đã thực hiện nhiều hoạt động như sau:

Quản lý dự án thực hiện thành công hơn 45 khu quy hoạch của thành phố Đà Nẵng.

Về xây lắp: thi công xây dựng nhiều công trình có tổng mức đầu tư lớn như: Bệnh viện Đa khoa 600 giường mới, Trung tâm Hội chợ triển lãm, Trung tâm phát thanh truyền hình DRT, Thang máy Hòn Thủy Sơn, Chung cư nhà ở xã hội khu E – KDC Nam cầu Cẩm Lệ...

Dự án bất động sản: Chung cư DaNang Plaza số 06 Nguyễn Du; Chung cư LaPaz Tower – 38 Nguyễn Chí Thanh; Khu phức hợp nghỉ dưỡng Monarchy Block A và Block B tại đường Trần Hưng Đạo; Khu đô thị Ocean View, KDC An Phát, KDC Green Lake...

3. Ngành nghề và địa bàn kinh doanh

3.1 Ngành nghề kinh doanh:

TT	Mã	Tên ngành, nghề
1	7730	Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác không kèm người điều khiển Chi tiết: Cho thuê máy móc, thiết bị xây dựng, thiết bị văn phòng (kể cả máy vi tính) không kèm người điều khiển. Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác, không kèm người điều khiển chưa được phân vào đâu
2	6820	Tư vấn, môi giới, đấu giá bất động sản, đấu giá quyền sử dụng đất Chi tiết: Sàn giao dịch bất động sản
3	7310	Quảng cáo Chi tiết: Quảng cáo thương mại
4	3821	Xử lý và tiêu hủy rác thải không độc hại
5	7911	Đại lý du lịch Chi tiết: Kinh doanh du lịch nội địa (không kinh doanh dịch vụ đưa khách du lịch từ Việt Nam ra nước ngoài)
6	6810 (Chính)	Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê Chi tiết: Kinh doanh bất động sản. Đầu tư phát triển các dự án bất động sản, trung tâm thương mại, văn phòng cho thuê. Cho thuê, điều hành, quản lý nhà và đất ở (không đầu tư xây dựng hạ tầng nghĩa trang, nghĩa địa để chuyển nhượng quyền sử dụng đất gắn với hạ tầng)
7	3600	Khai thác, xử lý và cung cấp nước
8	3700	Thoát nước và xử lý nước thải
9	7110	Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật có liên quan Chi tiết: Tư vấn thiết kế xây dựng, tư vấn giám sát công trình, tư vấn đo đạc bản đồ
10	4101	Xây dựng nhà để ở

11	4102	Xây dựng nhà không để ở
12	4212	Xây dựng công trình đường bộ Chi tiết: Đầu tư, xây dựng, kinh doanh công trình giao thông theo hình thức hợp đồng BOT, BT
13	4291	Xây dựng công trình thủy
14	4292	Xây dựng công trình khai khoáng
15	4293	Xây dựng công trình chế biến, chế tạo
16	4299	Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng khác
17	0210	Trồng rừng, chăm sóc rừng và ươm giống cây lâm nghiệp Chi tiết: Trồng rừng và chăm sóc cây rừng thân gỗ
18	3511	Sản xuất điện Chi tiết: Đầu tư, khai thác thủy điện
19	4222	Xây dựng công trình cấp, thoát nước
20	4663	Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng
21	0810	Khai thác đá, cát, sỏi, đất sét
22	4933	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ Chi tiết: Kinh doanh vận tải hàng bằng ô tô
23	4520	Bảo dưỡng, sửa chữa ô tô và xe có động cơ khác
24	3315	Sửa chữa và bảo dưỡng phương tiện vận tải (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác)
25	8230	Tổ chức giới thiệu và xúc tiến thương mại
26	8559	Giáo dục khác chưa được phân vào đâu
27	5610	Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động Chi tiết: Nhà hàng, quán ăn, hàng ăn uống (trừ cửa hàng ăn uống thuộc chuỗi cửa hàng ăn nhanh)
28	2392	Sản xuất vật liệu xây dựng từ đất sét
29	2395	Sản xuất bê tông và các sản phẩm từ xi măng và thạch cao
30	4311	Phá dỡ
31	4312	Chuẩn bị mặt bằng Chi tiết: Không kinh doanh dịch vụ nổ mìn
32	5510	Dịch vụ lưu trú ngắn ngày Chi tiết: Kinh doanh cơ sở lưu trú du lịch
33	4321	Lắp đặt hệ thống điện
34	4329	Lắp đặt hệ thống xây dựng khác
35	4330	Hoàn thiện công trình xây dựng
36	4390	Hoạt động xây dựng chuyên dụng khác
37	8121	Vệ sinh chung nhà cửa
38	8130	Dịch vụ chăm sóc và duy trì cảnh quan

39	0240	Hoạt động dịch vụ lâm nghiệp
40	8129	Vệ sinh công nghiệp và các công trình chuyên biệt
41	8100	Dịch vụ hỗ trợ tổng hợp

3.2 Tình hình hoạt động: Hiện tại, Công ty đang tập trung vào 2 lĩnh vực chính:

*** Lĩnh vực bất động sản**

Đầu tư kinh doanh bất động sản, phát triển nhà ở, khu thương mại và văn phòng cho thuê.

*** Lĩnh vực đầu tư tài chính, dịch vụ**

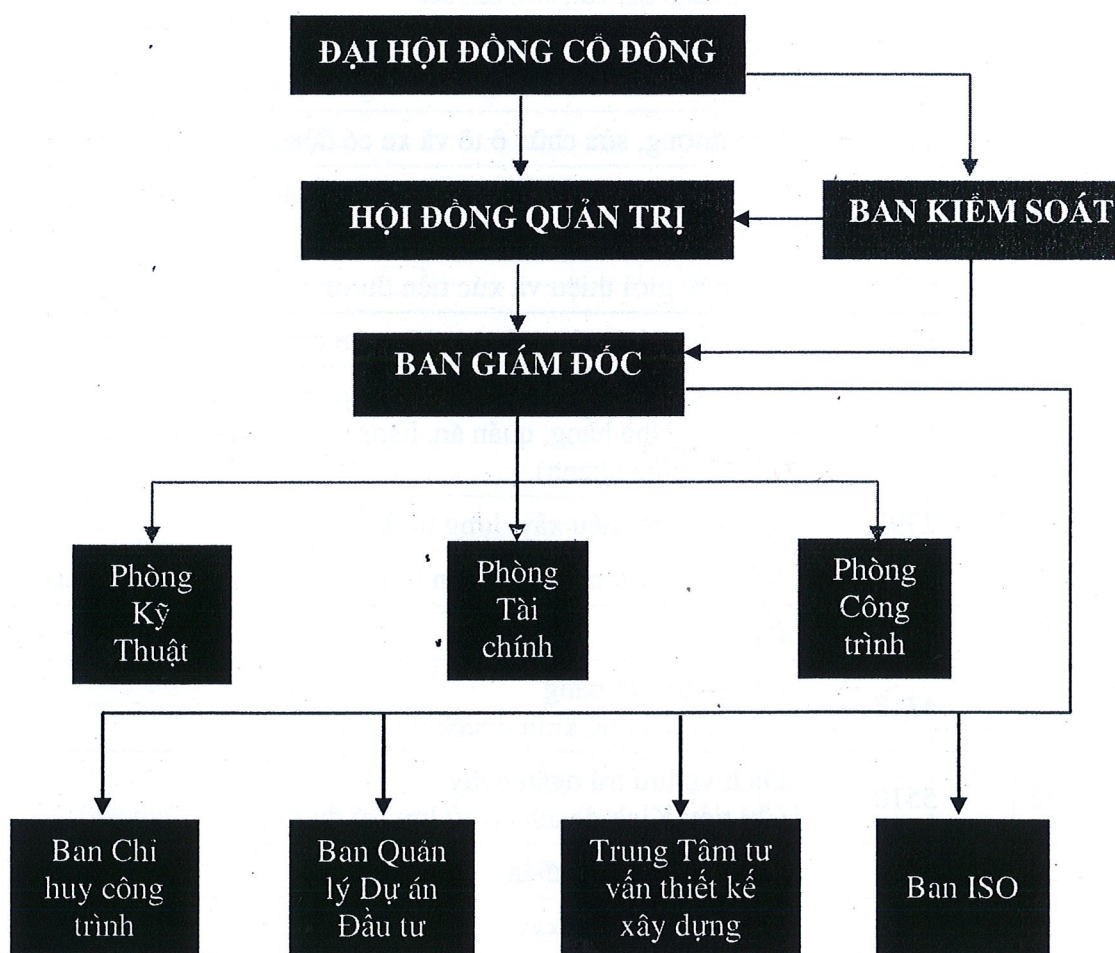
Dịch vụ cho thuê mặt bằng, đầu tư tài chính, tư vấn thiết kế, giám sát và môi giới bất động sản.

3.3 Địa bàn kinh doanh: Thành phố Đà Nẵng

4. Mô hình quản trị, tổ chức kinh doanh và bộ máy quản lý:

4.1 Mô hình quản trị: Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát và Tổng giám đốc.

4.2 Cơ cấu bộ máy quản lý:



4.3 Các công ty liên kết:

4.3.1. Công ty CP Xây lắp Phát triển Nhà Đà Nẵng:

TT	Nội dung	Cty CP Xây lắp Phát triển Nhà Đà Nẵng
1	Địa chỉ	31 Núi Thành, P. Hòa Thuận Đông, Q. Hải Châu, Đà Nẵng
2	Lĩnh vực sản xuất kinh doanh chính	- Xây dựng công trình dân dụng, công nghiệp, đường bộ. - Xây dựng công trình thủy lợi, thủy điện, Hạ tầng kỹ thuật đô thị, khu công nghiệp, công trình điện, cấp thoát nước. - Sửa chữa phương tiện có động cơ. - Sản xuất và kinh doanh vật liệu xây dựng. - Kinh doanh Bất động sản.
3	Số vốn góp tại ngày 31/12/2022	42,326,825,693
4	Tỷ lệ sở hữu	44.12%
5	DT 2022	181,187,755,810
6	LNST 2022	9,657,652,043

4.3.2. Công ty CP Cấp nước Đà Nẵng Ngọc Hồi:

TT	Nội dung	Cty CP Cấp nước Đà Nẵng Ngọc Hồi
1	Địa chỉ	Tổ dân phố 5 - TT. Plei Kân - Huyện Ngọc Hồi - Kon Tum
2	Lĩnh vực sản xuất kinh doanh chính	- Khai thác, xử lý và cung cấp nước Chi tiết: Sản xuất, kinh doanh nước sạch
3	Số vốn góp tại ngày 31/12/2022	12,178,000,000
4	Tỷ lệ sở hữu	36,9%
5	DT 2022	2,654,033,157
6	LNST 2021	(1,015,020,092)

5. Định hướng phát triển:

5.1 Mục tiêu chủ yếu của Công ty:

- Xây dựng Công ty trở thành doanh nghiệp mạnh về đầu tư kinh doanh bất động sản.
- Triển khai các dự án khu phức hợp bao gồm căn hộ chung cư, văn phòng cho thuê và khối trung tâm thương mại để phục vụ cho nhu cầu đời sống ngày càng cao của cư dân thành phố.
- Mở rộng mạng lưới và đa dạng hóa các kênh bán hàng trên toàn quốc để phát triển mảng dịch vụ kinh doanh bất động sản.

5.2 Chiến lược phát triển trung và dài hạn:

- Phát triển thương hiệu “Nhà Đà Nẵng” thành một Công ty kinh doanh bất động sản có uy tín.
- Tiếp tục hoàn thiện dự án Khu phức hợp Monarchy Block B và bàn giao, mở bán mới quỹ căn hộ.
- Mở rộng quan hệ với các Công ty Tư vấn đầu tư uy tín để tiếp cận các nhà đầu tư tiềm năng nhằm hợp tác phát triển.
- Đầu tư Dự án Paracel tại đường Phan Đăng Lưu, TP Đà Nẵng với tổng mức đầu tư: 450 tỷ đồng
- Đầu tư tài chính hiệu quả

6. Những nhân tố rủi ro ảnh hưởng đến hoạt động của Công ty:

Trong lĩnh vực kinh doanh bất động sản: Ngày càng có nhiều đối thủ cạnh tranh trên thị trường Đà Nẵng về sản phẩm căn hộ cao cấp như: Sunland, Vingroup...

Rủi ro về pháp lý và hợp đồng: Chính sách vĩ mô các luật, nghị định của chính phủ về lĩnh vực đất đai, bất động sản thường xuyên thay đổi, bổ sung làm tăng sự quan ngại của các khách hàng muốn đầu tư.

Công tác thị trường gặp nhiều khó khăn do tính cạnh tranh gay gắt.

Phần II. Tình hình hoạt động trong năm 2022

1. Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh

ĐVT: triệu đồng

TT	Chỉ tiêu	Kế hoạch 2022	Thực hiện 2022	Đạt tỷ lệ
1	Tổng doanh thu	358,772	(122,416)	0%
2	Lợi nhuận trước thuế	134,062	(142,962)	0%
3	Lợi nhuận sau thuế	107,250	(142,961)	0%

2. Tình hình tài chính

2.1 Tình hình tài chính

ĐVT: triệu đồng

Chỉ tiêu	Năm 2021	Năm 2022	Tăng/giảm (%)
Tổng giá trị tài sản	1,831,794	1,497,218	-18%
Doanh thu thuần	509,429	3,424	-99%
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh	371,041	(135,172)	-136%
Lợi nhuận khác	(970)	(7,790)	-703%
Lợi nhuận trước thuế	370,071	(142,962)	-139%
Lợi nhuận sau thuế	296,797	(142,961)	-148%

2.2 Các chỉ tiêu tài chính chủ yếu

Chỉ tiêu	Năm 2021	Năm 2022	Tăng/giảm (%)
1. Chỉ tiêu về khả năng thanh toán			
Hệ số thanh toán ngắn hạn = Tài sản lưu động/ Nợ ngắn hạn	2.66	2.17	-18%

Hệ số thanh toán nhanh = (Tài sản lưu động - Hàng tồn kho)/Nợ ngắn hạn	1.92	1.50	-22%
2. Chỉ tiêu cơ cấu vốn			
Hệ số Nợ trên Tổng Tài sản	0.35	0.40	13%
Hệ số Nợ trên Vốn chủ sở hữu	0.55	0.67	22%
3. Chỉ tiêu về năng lực hoạt động			
Vòng quay hàng tồn kho = Giá vốn hàng bán/Hàng tồn kho bình quân	0.54	0.01	-99%
Doanh thu thuần/Tổng tài sản	0.28	0.01	-96%
4. Chỉ tiêu về khả năng sinh lợi			
Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần	0.58	-41.75	
Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu	0.25	-0.16	
Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Tổng Tài sản	0.16	-0.10	
Hệ số Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh/ Doanh thu thuần	0.73	-39.48	

3. Tổ chức và nhân sự

3.1 Danh sách ban điều hành: Tóm tắt lý lịch của các cá nhân trong Ban điều hành:

* Ông Nguyễn Quang Minh Khoa – Tổng Giám đốc

- Giới tính : Nam
- Ngày sinh : 21/03/1991
- Số CCCD : 048091006964; Ngày cấp 28/06/2021; Nơi cấp: CA TP Đà Nẵng
- Nơi sinh : Đà Nẵng
- Quốc tịch : Việt Nam
- Dân tộc : Kinh
- Quê quán : Đà Nẵng
- Địa chỉ thường trú : 335 Tiểu Lạ, Hòa Thuận Tây, Hải Châu, Thành phố Đà Nẵng
- Trình độ văn hoá : 12/12
- Trình độ chuyên môn : Cử nhân kinh tế
- Quá trình công tác :

Thời gian	Nơi công tác	Chức vụ
2018 - 30/06/2021	Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng	Trợ lý Tổng Giám đốc
24/07/2020 - 07/12/2021		Thành viên Hội đồng quản trị
01/07/2021 - 07/12/2021		Phó Tổng Giám đốc
08/12/2021 - Nay		Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Tổng Giám đốc

- Chức vụ công tác hiện nay: Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Tổng Giám đốc Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng.

- Chức vụ đang nắm giữ tại tổ chức khác:

+ Giám đốc Công ty CP Cấp nước Đà Nẵng Ngọc Hồi

+ Phó Tổng Giám đốc Công ty CP Đầu tư Tia Sáng Mới
 - Số cổ phiếu đang nắm giữ: 10,041,925 cổ phần (Theo Danh sách cổ đông do VSD chốt ngày 31/12/2022), trong đó:

+ Số cổ phần sở hữu cá nhân: 1,530,000 cổ phần.

+ Số cổ phiếu do người có liên quan nắm giữ: 8,511,925 cổ phần, bao gồm:

Ông Nguyễn Quang Trung (Ba): 6,075,450 cổ phần.

Bà Mai Thị Thi (Mẹ): 1,203,475 cổ phần.

Ông Nguyễn Quang Minh Văn (Em trai): 230,000 cổ phần.

Ông Nguyễn Quang Minh Khánh (Em trai): 1,003,000 cổ phần.

- Hành vi vi phạm pháp luật: Không
- Quyền lợi mâu thuẫn với lợi ích Công ty: không
- Các khoản nợ đối với Công ty: Không

*** Ông Lương Thanh Viên – Phó Tổng giám đốc**

- Giới tính : Nam
- Ngày sinh : 18/04/1973
- Số CMND : 201115659; Ngày cấp 02/01/2018; Nơi cấp: CA Đà Nẵng
- Nơi sinh : Đà Nẵng
- Quốc tịch : Việt Nam
- Dân tộc : Kinh
- Quê quán : Đà Nẵng
- Địa chỉ thường trú : 182/5 Hoàng Diệu, Thành phố Đà Nẵng
- Trình độ văn hoá : 12/12
- Trình độ chuyên môn : Kỹ sư điện
- Quá trình công tác :

Thời gian	Nơi công tác	Chức vụ
2000 - 2003	Công ty Đầu tư phát triển Nhà Đà Nẵng	Cán bộ kỹ thuật
2003 - 2004		Phó phòng kế hoạch
2004 - 2005		Trưởng phòng tổng hợp
2005 - 2007		Phó phòng dự án
2007 - 3/2010		Trưởng phòng Kế hoạch
4/2010 – 6/2020	Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng	Phó Tổng Giám đốc
09/06/2020 - nay		Chủ tịch Hội đồng quản trị

- Chức vụ đang nắm giữ tại Công ty: Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Phó Tổng giám đốc Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng.

- Chức vụ đang nắm giữ tại tổ chức khác:

+ Thành viên Hội đồng quản trị kiêm Tổng giám đốc Công ty CP Xây lắp Phát triển Nhà Đà Nẵng.

- Số cổ phiếu sở hữu cá nhân: 160,737 cổ phần (Theo Danh sách cổ đông do VSD chốt ngày 31/12/2022)

- Số cổ phiếu do người có liên quan nắm giữ: 0 cổ phần

- Hành vi vi phạm pháp luật: Không

- Quyền lợi mâu thuẫn với lợi ích Công ty: Không

- Các khoản nợ đối với Công ty: Không

*** Ông Bùi Lê Duy – Phó Tổng giám đốc**

- Giới tính : Nam

- Ngày sinh : 10/10/1978

- Số CMND : 201344265, ngày cấp: 29/08/2013, nơi cấp: CA TP Đà Nẵng.

- Nơi sinh : TP Đà Nẵng

- Quốc tịch : Việt Nam

- Dân tộc : Kinh

- Quê quán : TP Đà Nẵng

- Địa chỉ thường trú : Tổ 65 Hòa Cường Nam, Hải Châu, TP Đà Nẵng

- Trình độ văn hoá : 12/12

- Trình độ chuyên môn : Kỹ sư cơ khí

Quá trình công tác :

Thời gian	Nơi công tác	Chức vụ
2001 - 2006	Xí nghiệp công trình giao thông và xây dựng	Trưởng phòng Thiết bị
2006 - 8/2007	Xí nghiệp Bê tông xây dựng	Phó giám đốc
9/2007 - 4/2008	Xí nghiệp công trình giao thông và xây dựng	Giám đốc
5/2008- 10/2022	Công ty CP Xây lắp Phát triển Nhà Đà Nẵng	Tổng giám đốc kiêm Thành viên Hội đồng quản trị
06/06/2020 – 25/10/2022	Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng	Thành viên Hội đồng quản trị
01/07/2021 – 25/10/2022	Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng	Phó Tổng Giám đốc

- Chức vụ đang nắm giữ tại Công ty: Không. Ông Bùi Lê Duy đã bị miễn nhiệm vị trí Thành viên Hội đồng quản trị kiêm Phó Tổng Giám đốc kể từ ngày 25/10/2022.

*** Ông Nguyễn Quang Minh Khánh – Phó Tổng giám đốc**

- Giới tính : Nam

- Ngày sinh : 24/07/1995

- Số CCCD : 048095007388, ngày cấp: 28/06/2021, nơi cấp: CA TP Đà Nẵng.

- Nơi sinh : TP Đà Nẵng

- Quốc tịch : Việt Nam
- Dân tộc : Kinh
- Quê quán : TP Đà Nẵng
- Địa chỉ thường trú : 335 Tiểu La, Hải Châu, Đà Nẵng
- Trình độ văn hoá : 12/12
- Trình độ chuyên môn : Cử nhân kinh tế
- Quá trình công tác :

Thời gian	Nơi công tác	Chức vụ
08/2019 - 2020	Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng	Điều phối viên công trình
2020 - 2021		Phó Giám đốc sàn giao dịch BĐS
07/2021 - Nay		Giám đốc sàn giao dịch BĐS
20/09/2021 - Nay		Phó Tổng giám đốc kiêm Thành viên Hội đồng Quản trị

- Chức vụ đang nắm giữ tại Công ty: Thành viên Hội đồng quản trị kiêm Phó Tổng giám đốc Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng.

- Chức vụ đang nắm giữ tại tổ chức khác: Thành viên Hội đồng quản trị Công ty CP Xây lắp Phát triển Nhà Đà Nẵng

- Số cổ phiếu đang nắm giữ: 10,041,925 cổ phần (Theo Danh sách cổ đông do VSD chốt ngày 31/12/2022), trong đó:

+ Số cổ phần sở hữu cá nhân: 1,003,000 cổ phần.

+ Số cổ phiếu do người có liên quan nắm giữ: 8,511,925 cổ phần, bao gồm:

Ông Nguyễn Quang Trung (Ba): 6,075,450 cổ phần.

Bà Mai Thị Thi (Mẹ): 1,203,475 cổ phần.

Ông Nguyễn Quang Minh Văn (Anh trai): 230,000 cổ phần.

Ông Nguyễn Quang Minh Khoa (Anh trai): 1,530,000 cổ phần.

- Hành vi vi phạm pháp luật: Không

- Quyền lợi mâu thuẫn với lợi ích Công ty: Không

- Các khoản nợ đối với Công ty: Không

*** Bà Dương Thị Thanh Hải – Quyền Kế toán trưởng**

- Giới tính : Nữ

- Ngày sinh : 25/02/1995

- Số CMND : 20590045, ngày cấp: 10/10/2011, nơi cấp: CA Quảng Nam.

- Nơi sinh : Quảng Nam

- Quốc tịch : Việt Nam

- Dân tộc : Kinh

- Quê quán : Quảng Nam

- Địa chỉ thường trú : Hòa Minh, Đà Nẵng
 - Trình độ văn hoá : 12/12
 - Trình độ chuyên môn : Cử nhân kinh tế
- Quá trình công tác :

Thời gian	Nơi công tác	Chức vụ
2019 – 30/05/2021	Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng	Chuyên viên kế toán
01/06/2021 – Nay		Q. Kế toán trưởng

- Chức vụ đang nắm giữ tại Công ty: Q. Kế toán trưởng Công ty CP Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng
- Chức vụ đang nắm giữ tại tổ chức khác:
 - + Trưởng ban kiểm soát Công ty CP Xây lắp Phát triển Nhà Đà Nẵng
 - + Kế toán trưởng Công ty CP Cấp nước Đà Nẵng Ngọc Hồi và Công ty CP Đầu tư Tia Sáng Mới
- Số cổ phiếu đang nắm giữ: 0 cổ phần
- Hành vi vi phạm pháp luật: Không
- Quyền lợi mâu thuẫn với lợi ích Công ty: Không
- Các khoản nợ đối với Công ty: Không
- Lợi ích liên quan đến công ty: Lương, thưởng và phụ cấp theo quy định của Công ty

3.2 Những thay đổi trong Ban điều hành:

STT	Họ và Tên	Chức vụ	Miễn nhiệm
1	Bùi Lê Duy	Phó Tổng giám đốc	25/10/2022

3.3 Số lượng CBNV tóm tắt chính sách và thay đổi trong chính sách đối với người lao động:

Cơ cấu lao động của công ty:

STT	Phân loại theo trình độ	SL	Tỷ trọng (%)
1	Cán bộ có trình độ trên đại học	1	6%
2	Cán bộ có trình độ Đại học	13	72%
3	Cán bộ có trình độ Cao đẳng	4	22%
	Tổng cộng	18	100%

Tóm tắt chính sách đối với người lao động:

* Chính sách đào tạo:

Công ty xây dựng quy chế cụ thể về chính sách đào tạo và công bố công khai tới toàn thể Cán bộ nhân viên.

Công ty cũng cử cán bộ tham gia các khóa học ngắn hạn về Nâng cao năng lực Quản lý Cán bộ và Nâng cao kỹ năng Marketing, môi giới, bán hàng. Các buổi hội thảo phổ biến luật để phục vụ cho hoạt động kinh doanh của Công ty. Đồng thời tổ chức tham dự các khóa đào tạo về an toàn lao động, vệ sinh môi trường và phòng chống cháy nổ.

* Chính sách lương, thưởng, trợ cấp

Công ty đã xây dựng thang, bảng lương và các chế độ phụ cấp; các chế độ khuyến khích và đãi ngộ đối với những lao động có trình độ, tâm huyết và có đóng góp cho sự phát triển của Công ty, đồng thời kiên quyết xử lý nghiêm đối với các lao động yếu kém, vô kỷ luật.

Bên cạnh đó, Công ty cũng duy trì chế độ phúc lợi, đảm bảo tăng lương cho người lao động.

4. Tình hình đầu tư, tình hình thực hiện các dự án:

4.1 Tình hình thực hiện các dự án của Công ty:

1. Dự án Khu phức hợp Monarchy – Block B 34 Tầng

Địa điểm : Phường An Hải Tây, Quận Sơn Trà, Thành phố Đà Nẵng

Hình thức đầu tư: Xây dựng – Sở hữu – Kinh doanh

Tổng mức vốn đầu tư: 1.400 tỷ đồng (Chưa bao gồm VAT)

Thông số kỹ thuật của dự án:

- Diện tích khu đất : 8.967 m²
- Diện tích sàn xây dựng : 90.559 m²
- Diện tích khai thác, gồm :
 - o Tầng 1: 19 Shophouse
 - o Tầng 2-34 gồm 781 căn hộ chung cư bao gồm: các căn hộ bình thường có diện tích khoảng 70m²/căn hộ, các căn hộ Penhouse có diện tích khoảng 80m²/căn

Nguồn vốn huy động: Vốn tự có, vốn vay Ngân hàng thương mại và nguồn huy động.

Tiến độ của dự án: Dự án đã hoàn thành và đang bàn giao dần các căn hộ cho khách hàng.

2. Các dự án khác:

- Dự án nhà máy nước Ngọc Hồi: Tập trung Marketing để dự án đạt công suất 3.000m³/ngđ
- Đầu tư Dự án Parcel tại đường Phan Đăng Lưu, TP Đà Nẵng với tổng mức đầu tư: 450 tỷ đồng.

4.2 Các công ty con, công ty liên kết: tham khảo tại Phần I Mục 4 Khoản 4.3

5. Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu

5.1 Cổ phần: Theo Danh sách cổ đông do VSD chốt ngày 31/12/2022

STT	Loại cổ phần	Số lượng	Giá trị theo mệnh giá
1	Đang lưu hành	71,657,936	716,579,360,000
	Chuyển nhượng tự do	71,254,275	712,542,750,000
	Công đoàn	403,661	4,036,610,000
2	Cổ phiếu quỹ	0	0
	Tổng cộng	71,657,936	716,579,360,000

5.2 Cơ cấu cổ đông: Theo Danh sách cổ đông do VSD chốt ngày 31/12/2022

Danh mục	Số cổ phiếu	Giá trị theo mệnh giá	Tỷ lệ (%)
Tổng vốn điều lệ:	71,657,936	716,579,360,000	100%
- Cổ đông sáng lập	0	0	

- Cổ đông lớn	6,075,450	60,754,500,000	8.48%
- Cổ đông nắm giữ từ 1% đến dưới 5% CP có quyền biểu quyết	23,438,675	234,386,750,000	32.71%
- Cổ đông nắm giữ dưới 1% CP có quyền biểu quyết	42,143,811	421,438,110,000	58.81%
- Cổ phiếu quỹ	0	0	
Trong đó:			
- Nhà đầu tư trong nước	70,245,973	702,459,730,000	98.03%
- Nhà đầu tư nước ngoài	1,411,963	14,119,630,000	1.97%

5.3 Cổ đông tiêu biểu: Theo Danh sách cổ đông lớn tại ngày 31/12/2022 đã Công bố thông tin.

TT	Tên cá nhân/tổ chức (người đại diện)	Phân loại cổ đông		Số lượng CP nắm giữ	Tỷ lệ CP nắm giữ (%)
		Cổ đông nhà nước	Cổ đông lớn		
1	Nguyễn Quang Trung		X	6.075.450	8,48%
2	Huỳnh Văn Tâm		X	3.200.000	4,47%
3	Lê Văn Thơm		X	3.016.300	4,21%
4	Tưởng Thành Tiến		X	3.001.100	4,19%
5	Nguyễn Thị Trang		X	3.000.000	4,19%
6	Nguyễn Đình Nam		X	1.616.300	2,26%
7	Công đoàn Công ty CP Đầu tư phát triển Nhà Đà Nẵng		X	403.661	0,56%

5.3 Tình hình thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu: không

5.4 Giao dịch cổ phiếu quỹ: Không phát sinh

5.5 Các chứng khoán khác: Không phát sinh

Phần III. Báo cáo và đánh giá của Ban Giám đốc:

1. Đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh

*** Kinh doanh Bất động sản:**

Trong năm 2022, Công ty không phát sinh Doanh thu từ Bất động sản.

*** Hoạt động Cung cấp dịch vụ:** Doanh thu đạt 3,549,852,833 đồng.

2. Tình hình tài chính

a. Tình hình tài sản

- Tổng Tài sản	: 1,497,218,187,660
Tài sản ngắn hạn	: 1,300,487,022,330
Tài sản dài hạn	: 196,731,165,330

b. Tình hình nguồn vốn

- Tổng nguồn vốn	: 1,497,218,187,660
Nợ phải trả	: 600,564,236,598
Vốn chủ sở hữu	: 896,653,951,062

3. Kế hoạch phát triển trong tương lai:

- Tiếp tục khai thác Quỹ căn hộ còn lại của Dự án: Khu phức hợp cao cấp Monarchy Block B.
- Tìm kiếm các đối tác có tiềm năng mở rộng hợp tác đầu tư dự án mới, đồng thời tạo mối liên kết với các Sàn Giao dịch Bất động sản để phát triển dịch vụ kinh doanh môi giới bất động sản của Công ty.
- Dự án Monarchy Block B: Tiếp tục bàn giao dần cho khách hàng đã ký Hợp đồng mua bán và nộp tiền theo tiến độ thi công, hoàn thiện hồ sơ cấp Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất.
- Dự án nhà máy nước Ngọc Hồi: Tập trung Marketing để dự án đạt công suất 3.000m³/ngđ.
- Đầu tư Dự án Parcel tại đường Phan Đăng Lưu, TP. Đà Nẵng với tổng mức đầu tư: 450 tỷ đồng.
- Liên danh đầu tư phát triển các dự án.
- Đầu tư tài chính hiệu quả.
- Tái cơ cấu Danh mục Quỹ đất Công ty.

4. Giải trình của Ban Giám đốc đối với ý kiến kiểm toán:

Theo Báo cáo tài chính (“BCTC”) Công ty năm 2022 do Công ty TNHH Kiểm toán và Kế toán AAC soát xét có 01 ý kiến ngoại trừ của Kiểm toán viên với nội dung sau:

“Tổng số tiền nhận trước về bán căn hộ của Dự án Khu phức hợp nghỉ dưỡng Monarchy B đến ngày 31/12/2022 là 454.223.682.339 đồng. Theo thỏa thuận của Hợp đồng mua bán căn hộ thì Công ty phải trả lãi trên số tiền khách hàng đã ứng nếu chậm bàn giao căn hộ quá 3 tháng. Đến nay việc bàn giao căn hộ của Công ty đã chậm trễ so với thỏa thuận. Báo cáo tài chính đính kèm chưa ghi nhận khoản lãi dự trả này. Theo đó, nếu hạch toán đầy đủ khoản lãi phát sinh do chậm bàn giao căn hộ nêu trên thì trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh năm 2022, chỉ tiêu “Chi phí tài chính” sẽ tăng thêm và chỉ tiêu “Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp” sẽ giảm đi tương ứng.”

Công ty đã thực hiện giải trình và công bố thông tin ngày 10/04/2023 tại Công văn số 35/CV-NDN như sau:

Công ty TNHH Kiểm toán và Kế toán AAC căn cứ vào nguyên tắc kế toán thận trọng theo Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 01. Theo đó, nguyên tắc thận trọng đòi hỏi doanh nghiệp phải ghi nhận chi phí khi có bằng chứng về khả năng phát sinh.

Theo ý kiến kiểm toán ngoại trừ từ Đơn vị kiểm toán, việc ghi nhận lãi chậm bàn giao như là một khoản chi phí dự kiến có thể phát sinh căn cứ theo Thỏa thuận của Hợp đồng mua bán Dự án Khu phức hợp nghỉ dưỡng Monarchy B.

Tuy nhiên, Công ty phải căn cứ vào tình hình thực tế từng nghiệp vụ để đánh giá việc ghi nhận chi phí một cách hợp lý nhất và phản ánh tình hình tài chính minh bạch.

Theo thỏa thuận của Hợp đồng mua bán căn hộ Monarchy Block B: Thời gian bàn giao căn hộ là Quý 1 năm 2020. Bên bán sẽ chịu trả tiền lãi 1%/ tháng trên số tiền bên mua đã nộp nếu bên bán chậm bàn giao căn hộ quá 03 tháng. Thời điểm tháng 06 năm 2020, Công ty chúng tôi đã gửi Thông báo nộp tiền Đợt 06 để bàn giao căn hộ lần đầu cho toàn bộ khách hàng. Thực tế trong giai đoạn năm 2020-2021 đã có hơn 70% khách hàng nộp đủ tiền và nhận bàn giao căn hộ. Khoảng 30% các khách hàng còn lại chưa nhận bàn giao vì các lý do khách quan dịch bệnh và chưa nộp đủ tiền để nhận bàn giao. Công ty đã thực hiện đúng nghĩa vụ trên Hợp đồng – thông báo bàn giao căn hộ đúng thời hạn cam kết với khách hàng. Bởi vậy, cả Công ty và Bên Khách hàng đều thấu hiểu đối với các sự kiện bất khả kháng trên.

Từ cuối năm 2022 cho đến Nay, Công ty đã liên lạc đến các khách hàng còn lại chưa nhận bàn giao và tiến hành bàn giao tiếp tục. Khoảng 75% Nhóm Khách hàng nêu trên đã nhận bàn giao và không phát sinh bất kỳ khiếu nại khiếu kiện cũng như khoản lãi phạt chậm bàn giao đã trả nào.

Từ kết quả thực tế làm việc với Khách hàng, Công ty nhận thấy việc ghi nhận Lãi chậm bàn giao theo kiến nghị Kiểm toán là chưa phản ánh đúng tình hình tài chính của Công ty, có thể gây ra nhiều vấn đề rủi ro về thuế, và đồng thời gây ảnh hưởng đến quyền lợi của các Cổ đông.

Phần IV. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Công ty

1. Công tác sản xuất kinh doanh: Chưa hoàn thành kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2022

2. Đánh giá của HĐQT về những hoạt động của BGD công ty:

Trong năm 2022, Ban điều hành Công ty chú trọng tái cơ cấu tổ chức, tinh gọn bộ máy và có những thay đổi, bổ sung nhân sự hợp lý theo yêu cầu của hoạt động kinh doanh. Ngoài ra, Ban điều hành Công ty còn chỉ đạo các bộ phận phòng ban tham gia đóng góp sáng kiến nâng cao giá trị sử dụng cho tài sản của Công ty.

Bên cạnh những yêu cầu về công việc, Ban điều hành cũng tổ chức những buổi gặp mặt, giao lưu giữa các đơn vị trực thuộc với mục đích đoàn kết các đơn vị, thống nhất phần đầu cho mục tiêu chung của toàn Công ty.

3. Các kế hoạch, định hướng của Hội đồng quản trị:

- Cải tiến hệ thống quản trị Công ty để nâng cao tính minh bạch, nâng cao hiệu quả sản xuất kinh doanh và uy tín của Công ty. Hoàn thiện Bộ phận kiểm soát nội bộ và hoàn chỉnh Quy trình hoạt động để tăng cường quản trị rủi ro cho Công ty.

- Triển khai thực hiện Hệ thống Quản lý chất lượng ISO 9001-2015 để chuyên nghiệp hoá các hoạt động của Công ty và đáp ứng tốt nhất cho khách hàng, kịp thời khắc phục phòng ngừa các trở ngại vướng mắc trong quá trình hoạt động.

- Tổ chức các phiên họp thường kỳ ít nhất mỗi quý 1 lần để thảo luận, giám sát và có chỉ đạo kịp thời việc triển khai thực hiện các nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông.

- Tích cực mở rộng quan hệ với các Công ty Tư vấn đầu tư uy tín để tiếp cận các nhà đầu tư tiềm năng nhằm hợp tác phát triển dự án mới.

- Hợp tác, liên kết với các Công ty liên minh các Sàn bất động sản tại thành phố Hà Nội và Hồ Chí Minh để phát triển dịch vụ kinh doanh môi giới BĐS.

- Đăng ký cho CBCNV tham gia các khóa đào tạo nghiệp vụ, nâng cao trình độ chuyên môn và kỹ năng mềm phục vụ cho nhu cầu của Công ty.

Phần V. Quản trị công ty:

1. Hội đồng quản trị

a. Thành viên và cơ cấu của Hội đồng quản trị, Ban điều hành: (Số lượng cổ phiếu theo Danh sách cổ đông do VSD chốt ngày 31/12/2022)

STT	Họ và tên	Chức vụ	Số CP sở hữu	Số CP đại diện
	Hội đồng quản trị			
1	Lương Thanh Viên	Chủ tịch HĐQT	160,737	
2	Nguyễn Quang Minh Khoa	P. Chủ tịch HĐQT	1,530,000	
3	Nguyễn Quang Minh Khánh	Thành viên HĐQT	1,003,000	
4	Cao Thái Hùng	Thành viên HĐQT	0	222,318
	Ban Giám đốc			
1	Nguyễn Quang Minh Khoa	Tổng Giám đốc	1,530,000	
2	Lương Thanh Viên	Phó Tổng Giám đốc	160,737	

3	Nguyễn Quang Minh Khánh	Phó Tổng Giám đốc	1,003,000	
	Q. Kế toán trưởng			
1	Dương Thị Thanh Hải	Quy Kế toán trưởng	0	

b. Các hoạt động, cuộc họp của Hội đồng quản trị:

*** Các cuộc họp của HĐQT:**

Trong năm 2022, HĐQT đã tổ chức 09 cuộc họp để định hướng các hoạt động trong năm của Công ty thực hiện theo nội dung Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông năm 2022 với nội dung như sau:

- Bổ nhiệm Thành viên Hội đồng quản trị Công ty
- Tạm ứng cổ tức năm 2021 bằng tiền mặt
- Tổ chức ĐHCĐ thường niên năm 2022
- Tạm hoãn tổ chức ĐHCĐ thường niên năm 2022 (02 lần)
- Tái bổ nhiệm Quyền Kế toán trưởng
- Lựa chọn đơn vị Kiểm toán năm 2022
- Miễn nhiệm và bổ nhiệm thành viên Ban kiểm soát, Thư ký Công ty kiêm Người Quản trị nội bộ và Người được Ủy quyền Công bố thông tin
- Miễn nhiệm Thành viên Hội đồng quản trị kiêm Phó Tổng Giám đốc Công ty. Bổ nhiệm Phó Tổng Giám đốc Công ty
- Hợp khắc phục vấn đề sai phạm trong quá trình cổ phần hóa Công ty Đầu tư Phát triển Nhà Đà Nẵng giai đoạn 2010

*** Các hoạt động của Hội đồng quản trị:**

Trong năm 2022, HĐQT đã tập trung chỉ đạo và theo dõi các hoạt động tiêu biểu sau:

- Tổ chức thành công Đại hội đồng cổ đông thường niên 2022 (lần 2) của Công ty vào ngày 25/06/2022.
- Giám sát công tác chỉ đạo và điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.
- Tái cơ cấu bộ máy tổ chức theo hướng tinh gọn, giảm tầng nấc trung gian và tái cơ cấu đổi mới quản trị doanh nghiệp.
- Cử Cán bộ nhân viên tham gia các khóa đào tạo nghiệp vụ, nâng cao trình độ chuyên môn và kỹ năng mềm phục vụ cho nhu cầu Công ty.

2. Ban Kiểm soát

a. Thành viên và cơ cấu của Ban kiểm soát:

STT	Họ và tên	Chức vụ	Số CP sở hữu cá nhân	Phần đại diện sở hữu
1	Đào Thị Phước	Trưởng Ban Kiểm soát	12,654	0
2	Nguyễn Đình Minh Huy	Thành viên Ban Kiểm soát	0	0
3	Lê Thị Anh Trúc	Thành viên Ban Kiểm soát	0	0

b. Hoạt động của Ban kiểm soát:

Trong năm 2022 vừa qua, Ban kiểm soát của Công ty đã có những hoạt động như sau:

- Tham gia giám sát hoạt động của HĐQT, sự điều hành của Tổng giám đốc và bộ máy quản lý của Công ty thực hiện nhiệm vụ kế hoạch đã được ĐHCĐ thông qua.

- Trưởng Ban kiểm soát đại diện BKS tham gia vào các cuộc họp của HĐQT để nắm bắt tình hình điều hành chỉ đạo cũng như triển khai nghị quyết ĐHCĐ của HĐQT.

- Phối hợp thẩm định BCTC hàng quý của Công ty, xem xét các ảnh hưởng của công tác kế toán và thẩm tra tính trung thực của BCTC.

- Tham gia vào Kế hoạch Kiểm soát nội bộ BCTC năm 2022 của Công ty và đưa ra các kiến nghị giúp Công ty hoàn thiện công tác chuẩn bị kiểm toán BCTC năm 2022.

3. Các giao dịch, thù lao và các khoản lợi ích của HĐQT, Ban điều hành và Ban kiểm soát

a. Lương, thưởng, thù lao, các khoản lợi ích:

- Ban Điều hành được hưởng lương theo chính sách và chế độ dành cho CBCNV của công ty.

- HĐQT và BKS được hưởng thù lao theo Nghị quyết của ĐHCĐ cụ thể như sau:

STT	Nội dung	Thù lao/tháng
1	Chủ tịch HĐQT	10,000,000 đồng
2	Phó Chủ tịch HĐQT	7,000,000 đồng
3	Thành viên HĐQT	5,000,000 đồng
4	Trưởng BKS	4,000,000 đồng
5	Thành viên BKS	2,000,000 đồng
6	Thư ký HĐQT	1,500,000 đồng

b. Giao dịch cổ phiếu của cổ đông nội bộ:

STT	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với Công ty	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
1	Nguyễn Quang Minh Khoa	Tổng giám đốc	530,000	0.74%	1,030,000	1.44%	Mua 500,000 CP từ ngày 18/10/2022 – 21/10/2022
2	Nguyễn Quang Minh Khánh	P. Tổng giám đốc	453,000	0.63%	1,003,000	1.4%	Mua 550,000 CP ngày 24/10/2022 – 26/10/2022
3	Nguyễn Quang Minh Khoa	Tổng giám đốc	1,030,000	1.44%	1,530,000	2.14%	Mua 500,000 CP từ ngày 08/11/2022 – 11/11/2022

Phần VI. Báo cáo tài chính:

1. Ý kiến kiểm toán:

- Đơn vị kiểm toán độc lập:

Công ty TNHH Kiểm toán và Kế toán AAC

Địa chỉ: Lô 78 - 80 Đường 30/4, Phường Hoà Cường Bắc, Quận Hải Châu, TP Đà Nẵng, Việt Nam

Điện thoại: (84.236)3655886 Email: aac@dng.vnn.vn

- Ý kiến kiểm toán độc lập:

Ý kiến kiểm toán ngoại trừ

Theo ý kiến của chúng tôi, xét trên các khía cạnh trọng yếu, ngoại trừ ảnh hưởng của vấn đề nêu tại đoạn “Cơ sở của ý kiến kiểm toán ngoại trừ”, Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý về tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31/12/2022 cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Cơ sở của ý kiến kiểm toán ngoại trừ

Như trình bày tại mục (*) của Thuyết minh BCTC số 21, tổng số tiền nhận trước về bán căn hộ của Dự án Khu phức hợp nghỉ dưỡng Monarchy B đến ngày 31/12/2022 là 454.223.682.339 đồng. Theo thỏa thuận của Hợp đồng mua bán căn hộ thì Công ty phải trả lãi trên số tiền khách hàng đã ứng nếu chậm bàn giao căn hộ quá 3 tháng. Đến nay việc bàn giao căn hộ của Công ty đã chậm trễ so với thỏa thuận. Báo cáo tài chính đính kèm chưa ghi nhận khoản lãi dự trả này, ước tính số lãi lũy kế phải trả đến 31/12/2022 là 88.239.597.044 đồng (Trong đó lãi dự trả năm 2021 trở về trước là 44.742.790.191 đồng, năm 2022 là 43.496.806.853 đồng). Theo đó, nếu hạch toán đầy đủ khoản lãi phát sinh do chậm bàn giao căn hộ nêu trên thì trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh năm 2022, chỉ tiêu “Chi phí tài chính” sẽ tăng thêm 43.496.806.853 đồng và chỉ tiêu “Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp” sẽ giảm đi tương ứng. Đồng thời, trên Bảng cân đối kế toán tại ngày 31/12/2022, chỉ tiêu “Chi phí phải trả” sẽ tăng thêm 88.239.597.044 đồng, chỉ tiêu “Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước” sẽ giảm đi 8.948.558.038 đồng và chỉ tiêu “Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối” sẽ giảm đi 79.291.039.006 đồng.

- Giải trình Ý kiến kiểm toán ngoại trừ: Tham khảo tại Phần III Mục 4

2. Báo cáo tài chính được kiểm toán: Báo cáo tài chính năm 2022 của công ty đã được Công ty TNHH Kiểm toán và Kế toán AAC thực hiện kiểm toán.

Nơi gửi:

- Như trên;
- Lưu VT-NDN.

